



Брюксел, 30 септември 2022 г.
(OR. en)

12585/22

Междуинституционални
досиета:
2022/0221(NLE)
2022/0222(NLE)

LIMITE

| | |
|----------------|------------|
| COASI 150 | AGRI 455 |
| ASIE 73 | TRANS 583 |
| CFSP/PESC 1194 | ENV 893 |
| RELEX 1213 | ENER 453 |
| COHOM 110 | ECOFIN 883 |
| CONOP 88 | EDUC 319 |
| COTER 223 | CULT 99 |
| WTO 176 | CLIMA 455 |
| JAI 1203 | MIGR 262 |
| DEVGEN 176 | ASEM 24 |

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

| | |
|--------------|---|
| От: | Генералния секретариат на Съвета |
| До: | Комитета на постоянните представители (II част)/Съвета |
| № док. Ком.: | 11712/22 + ADD1, 11711/22 + ADD1 |
| Относно: | <p>Решение на Съвета относно подписването от името на Европейския съюз на Рамковото споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и правителството на Малайзия, от друга страна</p> <p>– Приемане</p> <p>и</p> <p>Решение на Съвета относно сключването от името на Европейския съюз на Рамковото споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и правителството на Малайзия, от друга страна</p> <p>— Искане на одобрение от Европейския парламент</p> |

1. На 25 ноември 2004 г. Съветът предостави разрешение за провеждането на преговори за рамково споразумение за партньорство и сътрудничество с Малайзия (14844/04 DCL 1). В указанията за водене на преговори се посочва, че правното естество на споразумението ще бъде определено в края на преговорите и въз основа на текста, изготвен в резултат на тези преговори.

2. Преговорите с Малайзия започнаха през 2011 г. и приключиха през декември 2015 г. Споразумението бе парафирано на 6 април 2016 г.
3. На 5 август 2016 г. Комисията представи на Съвета съвместно предложение за решение на Съвета за подписване от името на Европейския съюз на Рамковото споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и правителството на Малайзия и проекта на Рамковото споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и правителството на Малайзия (док. 11644/16 + ADD 1).
4. На заседанието си от 21 септември 2016 г. работна група „Азия и Океания“ (COASI) призова за промяна на правното естество на споразумението, така че то да стане смесено, и прикани Комисията и ЕСВД да разгледат възможностите за временно прилагане на споразумението. Тази позиция беше одобрена от Комитета на постоянните представители на 22 март 2017 г.
5. На 3 юли 2018 г. Комисията представи на Съвета съвместно предложение за решение на Съвета относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на Рамковото споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и правителството на Малайзия, от друга страна (10755/18 + ADD1). На 19 септември 2018 г. Комитетът на постоянните представители препоръча на Съвета да приеме решението и да разреши подписването на споразумението (док. 12102/18).
6. На 9 април 2019 г. Комитетът на постоянните представители беше информиран, че Малайзия не желае да приеме временното прилагане на споразумението и че в резултат на това на Съвета ще бъдат предложени преработени текстове.
7. На 1 август 2022 г. Комисията представи на Съвета предложение за решение на Съвета относно подписването от името на Европейския съюз на Рамковото споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и правителството на Малайзия, от друга страна. (11712/22 + ADD1). Преработеният текст не предвижда временно прилагане на споразумението.
8. На 19 септември 2022 г. COASI постигна съгласие да прикани Комитета на постоянните представители да одобри текстовете.

9. Предвид посоченото по-горе и при потвърждение от Комитета на постоянните представители Съветът се приканва:
- да приеме решението на Съвета относно подписването на споразумението, финализирано от юрист- лингвистите и изложено в документи 11715/22 и 11732/22;
 - да отбележи, че Европейският парламент ще бъде информиран в съответствие с член 218, параграф 10 от ДФЕС и че решението на Съвета относно подписването ще му бъде предадено;
 - да вземе решение да предаде проекта на решението относно сключването на споразумението, финализиран от юрист- лингвистите и изложен в документи 11714/22 и 11732/22, на Европейския парламент за одобрение.
-